

行情新聞日派
星房虛昂停印

循環日報

週年價銀五員
每月價銀半員

光緒十九年癸未四月二十二日 禮拜五 第三千八百七十七號 西曆一千八百九十三年五月十八日

艇 汕頭商艇下高雷等處辦辦多裝載香貨由香港清添裝元
茶等物順南學寶珠料數年洋面猖獗難言因萬山附近地方常
有蛋戶拖船陽作捕漁正業陰險行劫方心該艇在香港帆船必由
萬山經過自戊寅年迄今被盜劫者不下五六號喪命傷財慘
難言喻本年三月十六夜有汕艇一艘牌名金光明駛至萬山洋
面風急潮平突遭拖船二隻齊擁圍住火攻沖發賊眾上船黑夜
之間倉皇莫措船主登時督戰先被砍斃屍投海底乘勢劫去元
茶銀項等物船上家伙悉被搶空噫此捕漁者可作盜賊則洋
面拖船甚多何分良歹況動以殺命張威商人一至此處心寒胆
碎生理如何得安良可慨矣
金光順謹啟 三三

告 啟者西營盤盤斷山街門牌第十二號順成
隆記及門牌第六號順成棧杉集店原日係梁
槐卿梁耀就勝善堂鄧雲卿四份同做計至
光緒九年三月十九日止全盤清算今鄧雲
卿志圖別業情願將自己名下之股份舖底
一概頂與關惠生承受所有欠到各行貨物
賬揭會租等項俱歸關惠生支結與舊
人鄧雲卿無涉日後生意盈虧亦與鄧雲卿
等無干特此聲明以免後論
癸未年 三月二十九日 鄧雲卿謹啟

告 啟者集鶴向在本港開設協勝木舖承
接建造屋宇家私什物生理等件業經
多年今因年老不能自理故將舖中
生意一切事務委託與長子集增權理倘
日後凡本店管工或工役人等有冒認
本店名字向諸寶號討取貨物或賬項
租項會項銀兩等件非余長子集增經
手簽名一概與本店無涉特此預聞以
免後論 光緒九年 三月二十八日
協勝東主集鶴謹白 三三

上等火藥出售
啟者英國祖家末士碧古威力士
及魯倫士火藥公司俱係附屬未
士味也洋行代沽並無分辦別家
發售該公司之火藥加功製作精
外幼淨功力甚大遠近馳名現承
接英國兵家火藥及各國中國軍
營常用此公司之火藥也貨真價
實諸君光顧祈移 玉至本行面
議是荷特此佈聞 三三
光緒八年 香港味也洋行謹啟

憲示
輔政使司馬 為
曉諭事照得凡有人
欲在香港及九龍等
處自地及內種植
杉樹可赴總理園庄
事務處請領不用分
文惟所給有定限特
示
一千八百八十三年
五月 初五日示

憲示
輔政使司馬 為
招人投標在香港及九龍等處種植橡樹葡萄
樹莊面積約五千株所有票投均在本署收截
限期收至本月初九日即禮拜三正午止如欲
取投標格式觀看章程及另欲詳知者赴總理
園庄事務處詢問可也凡投票之人須有貯庫
作按銀五十圓收單呈驗方准落票倘該票經
蒙批准其人不肯承種則將其貯庫作按銀入
官各票價列低昂任由國家棄取或總不取特
示
一千八百八十三年五月初五日示

省佛朱炳昌蠟丸
本堂精製各項藥丸參茸戒煙丸
老舖向在佛鎮黃傘大街開張數
十餘年屢蒙 士商賜顧叨藉中
外馳名近多假冒本堂招牌各埠
發賣屢騙 客商為誤誤人深為
可惜今本堂特設一棧在香港以
便諸君採買庶不致魚目混珠也
一舖在省城太平門外普濟橋
現寓香港上環舊鹹魚街開張
癸未年四月 朱炳昌謹識 三三

告 啟者茲有洪阿錦別字雲卿向在
省城靖海門榮利行作夥今於二
月廿四日出外不歸所有寓香港
利圖書一個亦為其携去如此後
洪阿錦有將寓香港榮利圖書蓋用
與別人揭借銀兩及採買貨物者
一切均由經手人是問與省城靖
海門榮利行無涉特此先行佈聞
光緒九年 四月初四日 榮利行
省城靖海門榮利行告白

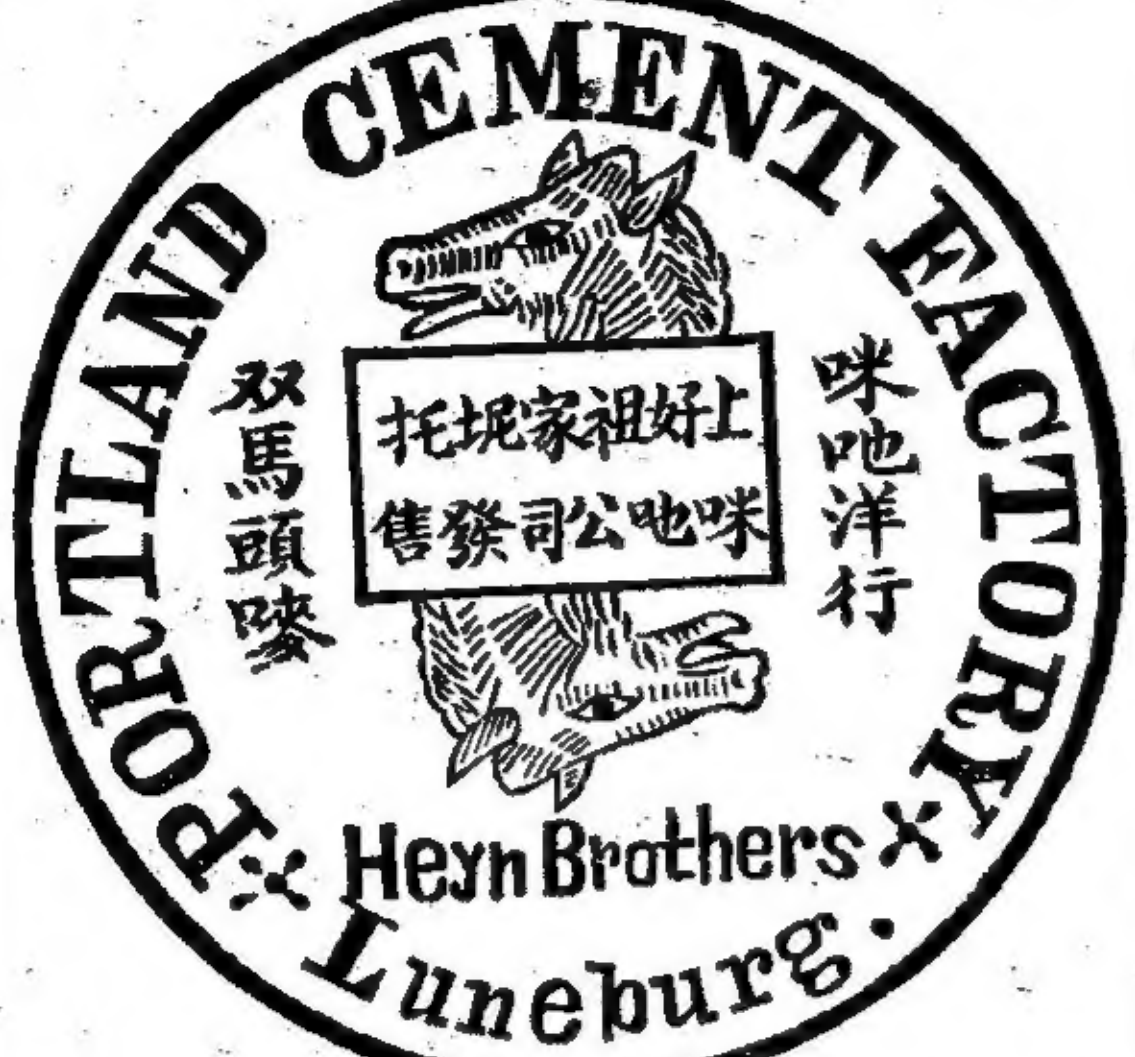
大益齋硯石黃丹
啟者本號自製硯石
紙丹線丹鉛粉各色
鮮明顏料發售價甚
相宜香港西營盤
三多里口太和銀珠
店省城寓安瀾街三
興銀珠店 諸尊光
顧請移玉到本舖面
議 廿六日 三三
深水埔大益齋謹啟

上好天青染料
啟者希律公司乃在英國專工考究製造各
款顏料皆已馳名日久今特製成一種染料
乃合於中國染天青色者可用於染絲髮及
棉夏布等物染成之後雖洗滌多次亦無脫
色之弊其染之法先用凍水調勻然後用慢
火炙至大熱即可合用自然好色鮮艷但染
之法切勿不宜用酒醋等物調調以免混雜為
要此貨今付至中國專託香港希律洋行代
售 貴客光顧請移 玉至本行面議是荷
香港希律洋行謹啟 三三

告 啟者香港上環文咸街門牌第廿四號廿六號省城
萬和堂棧洋參藥材生理原日何蘭蘭陳慶初等合
夥生意現遷往別處自願將香港萬和堂棧房家私
等件當眾公議全盤頂與萬安堂承受其銀即日如
數照交萬和堂股東收妥任從萬安堂開張日後生
意盈虧與萬和堂無涉至舊日萬和堂棧陳慶初經
手所有揭借貨賬等項銀兩於四月初九日如數交
清並無欠分毫日後萬和堂與各友來往數目概
與陳慶初無干特此聲明以免後論
光緒九年四月初十日 萬安堂陳慶初全啟

告 啟者香港上環文咸街門牌第廿四號
廿六號省城萬和堂棧洋參藥材生意
原日陳慶初與何蘭蘭合夥現陳慶初
志圖別業業全盤頂與萬安堂承受其銀即日如
數照交萬安堂股東收妥任從萬安堂開張日後生
意盈虧與萬安堂無涉至舊日萬和堂棧陳慶初經
手所有揭借貨賬等項銀兩於四月初九日如數交
清並無欠分毫日後萬和堂與各友來往數目概
與陳慶初無干特此聲明以免後論
光緒九年四月初十日 萬和堂何蘭蘭全啟 三三

告 啟者小號自開辦遠信軒古勞茶以來
歷有年所向蒙各埠 貴客垂青不勝
欣感亦由貨色真實乃得遐邇深知豈
料近日有無恥之徒假冒本號招牌以
偽混真欺騙商賈殊堪痛恨小號現在
託人四處密查倘搜出證據定必稟
官究辦嗣後倘蒙各埠 貴客賜顧祈
細認貨色庶不至魚目混珠幸甚謹此
佈告 光緒九年 三月 十六日
粵東河南洲嘴遠信誠謹白 三三



萬安保險公司
啟者本公司壬午
年生意獲有贏餘
今經二月初旬集
議每 賜顧實銀
壹百員送回花紅
銀二十員於四月
初旬開派特此預
聞 光緒九年
二月十六日 三三
司理人梁鶴集啟

祖家威咽英坭
啟者今有祖家威
咽英國坭運到悉
屬上等之貨別家
未有價甚相宜
諸君合用請至本
行辦房面議是荷
光緒九年
二月 二十六日
蝦刺多威士行謹
啟 三三

告 再啟者澳門賣草地益昌
洋貨店工伴子姪多眾凡
有在外除借滙兌俱歸經
手是問毋得在小號賬項
扣除小號向無入揭外人
銀兩縱有往來滙轉亦必
曹渭泉簽名乃為實據特
此週知以免後論 三三
光緒九年 三月初六日
澳門益昌號曹渭泉謹啟

屈臣氏監製花餅
此餅揀選上品藥料製成色如雪白性味甜小兒最喜入口善除諸般蟲病及五
疳積聚脾胃虛弱積食生痰以致皮膚黃瘦腹現青筋時見肚痛下白泡百病叢生醫
家難治多有因此而誤傷者甚為可惜如服此餅由積滯消且能增補脾胃肌肉日長有
奇功而無後患誠為小兒去積之至寶靈藥也或有年稍長者亦有因積滯而無治法皆
宜服食平人服之能防蟲患本藥局設於香港已四十年備究中國水土配製此餅專
有去積培元之功毫無耗伐之患能調和臟腑開胃消食非同別家所售者比茲
因此餅通行日久各省馳名其餅樣似花塔故俗常以花塔餅呼之且因近年消售甚多
故特減價平賣以便販客易於運兌帶往各省俾能廣行濟世云爾本藥房藥准用龍麟
伴塔為記別人不得私用恐有假冒 諸尊賜顧認明牌庶免有誤 每樽銀式毫五
香港 粵城 上海 英京 福州 小呂宋 三月廿四日 屈臣氏大藥房謹啟 三三

英國京公司火燭保險
啟者本公司向設英京倫保
險已越數十年實備資本銀一
千萬員專保火燭災險分設
香港承保房屋及家私並貨倉
等貨物無不火燭意外之虞價甚
相宜倘遇不測照賠足所有
規矩亦極妥善諸君賜顧請至
本行辦房面議是荷 三三
光緒七年 七月 廿六日
代理人律頓行謹啟

點石縮本
本齋採探近時各省試稿稿社稿並各書院課稿
專攝小題搭選博取約稿精加選擇均出出色當行
為準得文一萬有奇顏目真珠船凡坊刻之小題文
綜文環珠林淵海等書一概不收即名家陳文亦從
割愛加以精寫精工校勘詳審在羊城點石書局承
印先刷三千部每部分裝十本其大小款式俱備上
洋縮本多寶船一體計本年四月內即能告竣發
售如有欲全盤買受或分號零沽均無不可合式者
請至粵東羊城西關十五甫外多寶街點石書局面議
三月 十三日 粵東點石書局主人告白 三三

都奏間議彭無何一跡不

所陳各條着都察院堂官酌議具奏欽此臣等伏考章奏體裁大要以明允篤誠爲本辨析疏通爲首誠如明諭因事建言不必拘定程式然近年內外臣工至文碩所陳各節撫拾毛舉臣等詳細尋繹殊與大體無關既蒙 勅下臣衙門酌議有不得不分別剖析者查原 奏稱向來條陳時務劾奏百僚有須交尤不容特舉一二人以任之致啟擅專之漸而薦標榜之階等語臣等查近日臣工陳奏事件有應請 旨派員查辦者間或舉眾素孚之大臣如閻敬銘爲之標榜况陳請雖由於臣下而權衡仍斷自 宸衷在 聖人虛懷 采納亦必審事察言始行 俞允如果跡近標榜斷難逃 聖明洞鑒擅專之漸更制未協而劉恩溥此次之附片則更褻慢不倫等語臣等查會 奏事件若附片陳 奏如可列銜不但體制未協并且窒礙難行未據該學士指明係何人聲明似亦無損對揚之體向來各衙門及各疆臣 奏事一摺之中大約以三片爲率不敢過多軍興以來羽書旁午文報紛繁統兵大臣恐繕疏遲延間有諭旨實皆因時制宜並行不悖况 前訓專指外臣並未涉及科道文碩曲爲牽合殆未知科道風聞言事體格獨寬也至劉恩溥彈劾俊啟要以俊啟劣近於深文曲筆况前者言臣劾 奏崇禮該學士則追論之今言臣劾 奏俊啟而該學士又追論之其知者以爲文碩本不以二人爲然不過性好挑剔其謝天恩例用清文蒙古漢軍亦從之既而外省文職綠營各大員因承繕之人不得已而改具漢字摺不期世風遞降近且漸及駢聯等語夫古今文體奇偶

國之不滿百非出於非之日非謂

羊 城 新 聞

鹽運憲周初十日來時接印 准補南雄紅梅司衛
宗澄飭赴新任 欽州沿海司缺請請以電白壘司
朱慶學調補○四月初八日 督撫憲報 撫憲
裕升砲開門憲出大堂升座公案司道旁坐會勘秋
審各屬人犯自南海絞犯梁福錫起至南海斬犯丁
亞惠止共五十五名口訊畢隨分給錢文餉餉葵扇
等物在城道府州縣文武首領佐雜各官俱稟知伺
候秋審補用道周稟銷高州公幹差候補巡檢簡可
中稟謝記功保甲局委員稟知本日十二甫梁宅因
煲茶失火燒去廚房一間登即救滅並未延燒鄰舍

巨匪解案 聞番禺有著名巨盜竊黨聯奎具行劫掠經官請及鄉局出有執照財千金之
務期捉獲匪乃逃往河南地面昨爲綠人偵知密報警弁星夜捉拿現已解案想審實供詞即
正典刑矣○事屬曖昧 初八日潮音街內某住眷有男婦四人在屋互相爭論聲同鼎沸鄰
舍往爲詰問始悉係尋覓其妻者原有某甲之婦由鄉來省帶同女孩寓於誼母之家未幾轉
嫁某乙亦歷數月矣是日甲偕二人到門自稱係其婦前夫其二人則兄弟也婦被人誘出省
僱工數月以來並無踪跡今聞在此特來尋覓攜帶同鄉而此婦則稱早已喪偶並無前夫更
何有夫弟僅與一面相識原非匹偶由是議論多時各執一說有一人則從中調停謂既不願
回鄉難以相強不若將其女交回婦更不允街坊難以割斷遂着更練帶至更館俟有殷實人
來保俾得查明其事是晚即有人領婦回舍而此三人至初九日仍未有到領者遂交官憲以
憑訊究焉○虐媳筆記 清水濠內有某姓在附近開設洋藥店生意頗爲繁盛娶城內秉政

陳姓家內日時廳前大將到門有繼共姐姓

中外新聞

來札附登 譚擬寬禁私娼嚴稽花會等論 蓋聞女閭之設始自管子後世踵而效之凡商賈雲集者無處不有諒以非此不能安行旣使客商其稽宜之法未嘗不善也就港地而論則有太平山大寮中寮名目皆爲華人消遣之所更有專迎西人者俱已畫其界限給其牌照以得隨時訪察且每妓女發以札諭不使鴟母酷責苛求在 大憲俯順輿情嚴稽拐誘其用心亦至且盡矣然而世風不古愈出愈奇別有私窩名目截徑取巧引惑少年辱身喪德即良家婦女奴婢尼姑娼嫖而敗節者亦屬不少傷風敗俗殊堪痛恨則私娼之宜禁亦固其所然此第省垣言之若揆之港中則似有不然者何則港中之私娼與明娼等法令嚴則由私娼搬往明寮者有之或暫爲隱跡者有之法令寬則又由明寮搬回私局實則或來或往皆爲此等中人蓋彼所圖者無宿賬且費用廉耳如一街中之有私娼者人皆從而知之且附近所居者甚少良民住眷然則所差者特領牌照一事耳以余論之港中之私娼仍在可禁可不禁之列茲聞大憲雷厲風行務使盡絕根株而後已且一經查出設以罰鍰之例而置之驗身之條間有奸詐百端藉一西人包庇遂得肆無忌憚余竊有議焉夫私娼於風化上無所關復於貿易中無所損若牌照則國家餉項自有正途諒不孜孜計及於此且港內屋宇前之二層者俱改三層其生理暢盛者可以全間租賃至若些少買賣寸金寸土勢必分居住眷邇來生意場中日形冷淡則有家眷分居港地者十不一二然則前之租與私娼者惟有置之空曠已也竊思每屋不下二三千金惟樓下得回十金八金除差費煤燈水喉外向存有幾吾恐已置業者固已向隅欲置業者仍爲裹足余無一瓦之覆非爲一己私見也若驗身一事更不可行蓋彼雖爲妓女尙存一二分廉

之心 問目 美此 博太 死 之省 十一 出兼 法未 淵之

音 初九日英都倫敦發來電音云英國大臣前在鳳凰園被匪戕害一案經差嚴密緝獲有匪數名茲由法司分別研究訊出卑律地是此案正兇彼亦自認不諱情無遁飾按律科罪擬以首之刑用蔽厥辜西歷四月十六日即飭兵差押回阿爾蘭於初九朝明正典刑維時士女往觀至蟬集延頸企踵有見而顏色慘沮者有對而點頭太息者及行刑既畢然後散去同日電音又法國大臣屈甸頓昨經法廷授以全權使與德國講信修睦俾釋嫌疑而敦和好焉○東瀛郵音神戶遞到信息云朝鮮使臣前到日本見各處所設之驛務署代傳信息公私皆便心甚喜悅特農務及商務大臣詳為詢問並將章程抄錄成帙携歸朝鮮奏聞於王請設驛務署以裨國計而民生現蒙允准開設惟以事屬創始諸多未諳復備文書移咨日廷請派官員往為經理以資熟籌○東瀛近事 長崎信息云西歷四月二十五日俄國水師提督所乘之士哥卑羅輔炮船由崎開行欲往別處詎駛未幾車輪即有損壞不能駛行乃用帆御風以回長崎現經入澳修整矣

金陵郵報 茲有西人由金陵遞到郵筒言前日是處大雨滂沱徹宵不輟天色晦冥陰霾四布跬步不能出門令人不勝煩惱幸翌日即已晴霽依然日麗風和洵屬三春景象矣江督左侯相邇來精神更覺矍鑠辦理政事尤極認真每日約五點鐘即起而被閱卷牘接見賓僚此真國家之柱石生民之膏雨也前所潛之河道由朱家山處鳩工以興畚揭日無暇晷遇有巨石不能用人力以奏效者則倣西法以炸藥焚毀故工役倍省而莫不踴躍以從事左侯相每於公餘之暇往為察看藉資鼓勵以期早日竣工焉駐防將軍現因太夫人在署仙遊例當回旗守制昨已御事運柩北旋左侯相以前督劉峴庄制憲所設之電線傳遞信息甚便利便再者人由軍裝局分設電線以廣傳遞按金陵電

前有 題有 建於 爲 東 有 音 尙 亞 前

福州火災 福州遞到郵筒云初一日是處有屋宇失慎致焚焚如轉瞬之間勢即燎原不可嚮邇及火滅熄則燒去物業爲值不貲矣○拯船續聞 前錄船澳公司僱工往極加理士布祿船茲聞經將艙中之水次第吸去船已輕浮復用機器推之近岸想日間可以成事矣○汕頭近報 西歷四月二十七日汕頭遞到西字郵筒云德國爭地一案現經官出票飭差赴亞禮拜及押荷路及氈拿及泗和四火船搜緝魯麟公司之買辦以期歸案訊究早日得以判結惟踪跡渺然有如黃鶴高騫無從尋覓官復出有資格謂有人能將買辦報官引拿則定邀重賞惟迄今仍未知其下落也西歷五月初一日信息云前月二十八日德國依舊地炮船已由汕頭啟程前往北方蓋因此案辦理已有頭緒不虞意外矣○船澳復開 上海信息云杯公司所設之新船澳不久將復開設蓋因修葺已經完竣也又前日大雨時行潦水漲發有舊船澳致被淹沒云

禁伐島樹 福州信息云日本朝鮮交界海面有林家思島島向無專屬兩國均禁伐島樹 以斷脫視之俾作邊界而免啟爭惟島內樹木叢茂日人每操斧斤往取材焉幾於擅爲利藪矣茲爲日本官所訪聞恐因此以開邊釁特知照朝鮮官會銜出示將島封禁如有日人再往斬伐樹木是爲有意抗違一經拘獲必科以重罰云○請期操兵 港中所募民兵久經訓練現有統帶人員欲請在較場特爲操演以觀其步武曾否一律整齊遇有事故可能出而報効惟教習官以十八日爲英后千秋佳節港中文武官弁以及紳商人等例當屆期視轍着俟遲日再爲定期焉

○本港命案 初六日港中大雨滂沱雷電以風各處山潦陡發奔騰澎湃大有滔滔汨汨之勢打石灣向有客民搭蓋蓬寮以便棲止是日雨水交加寮被衝塌人走不及致漂二人落於坑內因而淹斃經差撈起昇往醫院驗屍官偕同陪審

波甯門厦海上行

一隻名亞芝厘士
約期本月十八日
開行前往上海厦
門甯波烟臺牛庄
天津漢口洋子等
貴客欲附貨搭船
者請至本行面議
四月十壹日二號
太古洋行

火船往安南西貢
一隻名亨加里亞
準四月初五日落
貨至十三日開行
前往安南西貢如
貴客欲附貨及
搭客者祈至本行
面議此佈
三月三十日
同記公司啟

屋宇出售
坐落在油蔴地皆
屬老有屋宇九間
係華人款式今擬
減價出售凡欲知
其詳細者請到循
環日報館帳房詢
問便知特此佈聞
光緒九年 壬寅
三月十八日
本館謹啟

抄譯中西西報選錄辛巳年二日中外新報有苦海慈航一版係由西
字新報繹出據稱英國駐川領事巴公名嘉者由四川重慶郡寄信來云
言及鴉片久爲中國患他常疑無藥物可戒不料於公餘遊歷至郡境左
近之志和營見有操舟人久染癮癖欲戒無由屢服中國戒烟丸散雖覺
小效而引終難斷且因戒烟之故致染沉痾幾罹不起無何而本局戒烟
精粉至川該舟人聞此洋藥善能戒烟得未曾有又以其名與白礪粉及
各款藥粉不同其功用自異遂購而服之不旬日老癮戒斷巴公目擊其
事不禁深心歎服本局精粉爲獨出神奇故郵寄此信託新報錄入特
爲華民之染煙患者告云審是則精粉戒烟奇效不獨中國官商見賞今
又爲外國遠宦所嘉可知並無偽飾凡有志戒烟者請勿懷疑觀望可也

啟者香港上環永樂街門牌第二十號泰來棧暨省城油欄門外迎祥街泰來棧寫船客寓生理原係龔敬初與梁仙槎合作今梁仙槎志圖別業茲於本年三月念日滿盤清算梁仙槎自願將名下兩棧所值股份連招牌舖底按櫃傢私什物各賬揭項等一概盡頂與龔敬初承受所有各客欠到兩棧之賬項皆歸龔敬初收取所有兩棧應欠各號銀項皆歸龔敬初支結與梁仙槎無涉倘係梁仙槎歷年日後私家揭借則歸梁仙槎自行支理不干泰來棧龔敬初之事嗣後泰來棧兩號生理盈虧均係龔敬初之事永與梁仙槎無涉此

敬啟者小號在福州開張洋布疋頭生理已歷多年今各康別圖定於將生意收盤不做所有各行賁賬等項均皆找結清楚耳特此奉告

光緒九年三月吉日

白

十號

立 刻 止

本莊主人有外科藥水賣每罇
銀二毫能治頑癬汗斑乳癰胎
毒瘡癰魚口手軟脚軟皮膚癢
鵝掌風骨節麻木無名腫毒之
類凡人身上有痛者有癢者無
論痛在何處俱可立刻取効

一在香港上環大馬路街市口
應記錢樓 一在樂欄街萬昌

京菓店代賣

癸未年三月

約 五

止咳藥餅 此藥餅專治一切咳嗽遠年不愈咳傷肺膜肺痿嗽血破金聲啞痰喘氣促逆喉痛等症每點鐘含化二三枚自然順氣清痰潤肺止咳誠治咳之易服簡便良藥也

大三錢六分

每罇價銀中一錢八分

九號中華印務總

本藥房原一創在 香港中環象憲署斜對門 在英京反出
治大街後 一在 粵城西關沙基大街近分枝 一在上洋第
二十四號南京路 一在福州南台廣東會館隔鄰 一在小
呂宋第十四號橋頭兼擇殷實行店附寄各省各埠發售以便
貴客易於購買倘有行店無論在於何省遠處欲取各款藥
料發售者請函致本局以便兌給務於原價酌減以便易於販
賣得以廣行濟世是所厚望焉近有在外埠假冒本藥房招牌
者不但希圖射利誠恐傷藥傷人倘 諸尊賜顧請認藥准用
龍麟伴塔為記別人不得冒效 光緒八年 九月 初五日
西歷一千八百八十二年 十月十六號 屈臣氏大藥房啟